

EINFÜHRUNG IN DIE KOMPARATISTIK

von Angelika Corbineau-Hoffmann

ERICH SCHMIDT VERLAG

Inhalt

VORWORT.....	7
I. KOMPARATISTIK - EINE ANNÄHERUNG	
1. Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft: der Name und die Sache.....	9
2. Komparatistik und Weltliteratur.....	16
a) <i>Goethes Begriff der Weltliteratur</i>	17
b) <i>Der quantitative Begriff von Weltliteratur</i>	20
c) <i>DeŒkanonische Weltliteratur-Begriff</i>	22
3. Zum Literatur- und Textbegriff aus komparatistischer Sicht.....	27
4. Komparatistik und Kontextualität: Prolegomena zu einer Theorie literarischer Kontexte.....	34
II. KONTUREN DER KOMPARATISTIK	
1. Fragen nach dem Fachverständnis.....*	41
a) <i>Komparatistik als Vergleich der Literaturen</i>	41
b) <i>Vergleichende Literaturwissenschaft und Nationalphilologien</i>	48
c) <i>Komparatistik als grenzüberschreitende Disziplin und als Grenzüberschreitung der Disziplinen</i>	51
d) <i>Der Textvergleich und der unvergleichliche Text</i>	53
2. Etwas Fachgeschichte.....	57
a) <i>Der Vergleich der Literaturen und seine Voraussetzungen</i>	58
b) <i>Die Konzeption einer neuen Literaturwissenschaft</i>	65
c) <i>Die Komparatistik als akademische Disziplin</i>	69
3. Vom Nutzen und Nachteil des Vergleichens in der Komparatistik.....	76
4. Im Vorübergehen: Ein Fallbeispiel köhparatistischer Textanalyse.....	89
III. VERGLEICH DER LITERATUREN	
1. Einfluß-, Wirkungs- und Rezeptionsforschung.....	103
a) <i>Zum Begriffsverständnis</i>	103
b) <i>Anwendungsbeispiele</i>	105
c) <i>Einfluß, Wirkung und Rezeption in der Fachdiskussion</i>	109
2. Thematologie oder: die Inhalte der Literatur.....	121

a) <i>Begriffsbestimmung und Problemaufriß</i>	121
b) <i>Anwendungsbeispiele</i>	124
c) <i>Die Thematologie in der Fachdiskussion</i>	132
3. <i>Geschichte und Typologie literarischer Gattungen</i>	137
a) <i>Begriffsbestimmung</i>	137
b) <i>Anwendungsbeispiele</i>	140
c) <i>Die Gattungsproblematik in der literaturwissenschaftliche Diskussion</i>	146
4. <i>Die literarische Übersetzung</i>	156
a) <i>Zur Begriffsbestimmung</i>	156
b) <i>Erläuterung der Problematik am Beispiel einiger Übersetzungen von Baudelaires „A unepassante“</i>	158
4\$ <i>Die literarische Übersetzung in der Fachdiskussion</i>	165
 IV. LITERATUR IM KULTURELLEN KONTEXT	
1. <i>Das Eigene und das Fremde: komparatistische Imagologie</i>	171
a) <i>Konturen der Imagologie</i>	171
b) <i>Textbeispiele</i>	172
c) <i>Die fachspezifische Diskussion undie Imagologie</i>	178
2. <i>Konzentration der Kunstmittel: die Literatur und die 'anderen Künste'</i>	186
a) <i>Skizze der Problemstellung</i>	186
b) <i>Fallbeispiele zur wechselseitigen Erhellung der Künste: Über einige Darstellungen der Salome in Musik und bildender Kunst</i>	188
c) <i>Die Diskussion um den Künstevergleich in der Komparatistik</i>	197
3. <i>Eine komplexe Verbindung: Literatur und Wissenschaften</i>	204
a) <i>Aufriß der Fragestellung</i>	204
b) <i>Anwendungsbeispiele</i>	208
c) <i>Literatur und Wissenschaften in der Fachdiskussion</i>	217
4. <i>Epochenbildung: zur Notwendigkeit und Problematik von Periodisierungen</i>	220
a) <i>Begriffsbestimmung</i>	220
b) <i>Anwendungsbeispiele</i>	223
c) <i>Die Periodisierung als Gegenstand der Fachdiskussion</i>	229
 AUSBLICK.....	 237
BIBLIOGRAPHIE.....	247
REGISTER.....	254